

# எல்லாரும்

THE EELANADU  
NATIONAL TAMIL DAILY

மலர் 26 ஜூப்பி 7 மூலை 27 இதழ் 251  
யாழ்ப்பாணம் செவ்வாய்க்கிழமை 23-10-84

எம். ஜி. ஆர்.  
உடல்நிலை

[சென்னை]

தமிழக முதலமைச்சர் திரு. எம். ஜி. இராமச்சந்திரனின் உடல்நிலையில் திருப்பதியான முன்னேற்றம் காணப்படுகிறது. அவரது உடலில் உப்பின் அளவு குறைந்திருப்பதோடு, முளை நரம்புகளின் இயக்கமும் நல்லநிலையில் இருக்கிறது' என்று நேற்று இரவுமக்கள் நல்வாழ்வது துறை அமைச்சர் திரு. எச். வி. ஹண்டே விடுத்துள்ள மருத்துவ அறிக்கையில் தெரிவித்து [12-ம் பக்கம் பார்க்க]

## கொழும்பு நகரைக்கலக்கிய குண்டுகள்! மாண்புமிகு தேடி

நாடு பூராவும் வேட தேடி!

5 மாதத்தில் 3-வது சம்பவம்

(கொழும்பு)

கொழும்பு நகரை ஐந்து மாதங்களில் மூன்றாவது தடவையாக நேற்றுக்கலக்கிய குண்டுவெடிப்புச் சம்பவங்களைத் தொடர்ந்து, இச் சம்பவங்களின் பின்னணியில் இயங்கும் மர்ம 'மனிதர்களை'த் தேடி ஆயுதப் படையினர் நாடுபூராவும் 'வலை'விரித்துள்ளனர்!

குண்டுவெடிப்புச் சம்பவங்கள், நகரை காலை ஐந்து மணி முதல் பத்து மணிவரை அல்லோலக்ஸ் லோலப்படுத்தியபோதிலும்; பகல் பன்றினை மணிக்குப் பின்னர் நகர் வழக்குத் திரும்பியது. ஆனாலும் நேற்றிரவு நகர் சுற்று சோபை இழந்தே காணப்பட்டது.

கொழும்பு நகர் குண்டு பல இடங்களிலும் பரவலாக கொட்டாஞ்சேனையில் கடற்செடிப்புச் சம்பவ கூடும் இடம்பெற்றுள்ளது! கரை காலை நிலையம் அருபொறுத்தவரை கடந்த ஐந்து முதலாவது குண்டு, நேற்றுக் கில் வெடித்தது இச் சம்பவத்தில் ஹோட்டல் ஓபரேரா காலை ஐந்து மணியாவில் குண்டு வெடித்து ஒரு பெண் பலியானார். இதனைத் தொடர்ந்து இம்மாதம் எட்டாம் திகதி கொழும்பு புளுமொண்டல் வீதியில் எண்ணெய்க் குழாய் அருகில் குண்டுகள் வெடித்தன. மூன்று கொழும்பிலிருந்து நேற்றுக் 'இன்ரசிற்றி' ரயில் அநுராத இதனால் சுமார் இரண்டு புரத்திலும் வவனியாவிலும் மணிநேரம் தாமதமாக யாழிப் பலத்த சோதனைக்குட்படுத் பாணம் வந்தது தப்பட்டது. [11-ம் பக்கம் பார்க்க]

நமது இதயபூர்வமான

தீபாவளி

வாழ்த்துக்கள்  
மங்களகரமான

திறப்பு  
விழா

ARES

TEXTILES  
அரஸ் ஜவுளியகம்

நிகழம் இரத்த-வி வருடம் ஜூப்பி மாதம் 9-ப் திக்கி [25-10-84] வியாழக்கிழமை பிற்பகல் 1/12-1/26 மணிவரையுள்ள மகாலக்கின கபுமுகர்த்த வேலையில்

ஐபை A. S. M. SATHICK

அவர்களால் திறந்துவைக்கப்படும். அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்

அரஸ் ஜவுளியகம்

| திறப்புவிழா: 25-10-84 |

146, நவீனசந்தை, மத்தியவீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
தொலைபேசி: 24001

காரில் வந்தவர்களிடம்  
ரூ. 50,000 நகை கொள்ளீ!

(யாழ்ப்பாணம்) இச் சம்பவம் தொடர்பாக புகார் செய்துள்ளார்.

மண்ணுப்பானில் காரில் கரம்பணச் சேர்ந்த தம் பு மண்ணுப்பான் சந்தியில் 1/12-ம் பக்கம் பார்க்கு

சென்ற குடும்பம் ஒன்று மற்ற செல்வரத்தினம் பொவிலில்

கூடும்பம் ஒன்று மற்ற செல்வரத்தினம் பொவிலில்













\* எமது வாழ்க்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் மனம் நிறைந்த வாழ்த்துக்கள் \*

## யாழ்ப்பாணத்தில் ★ ★ ★ பாரிய மருந்துகளுக்கியம்.

- \* உள்நாட்டு வெளிநாட்டு மருந்துவகைகள் இறக்குமதியாளர்கள்,  
விற்பனைப் பிரதிநிதிகள், விநியோகஸ்தர்கள்,
- \* வைத்திய உபகரணங்கள். \* பாலுணவுப் பொருட்கள்.
- \* தகரத்திலடைக்கப்பட்ட உணவுவகைகள்.  
அனைத்துக்கும் . . . . .

### மொத்த சில்லறை வியாபாரிகள்

பின்வரும் உற்பத்திப் பொருட்களுக்கு  
நாமே வடபிராந்திய விற்பனையாளர்கள்.

* பைசர் லிமிடெட்.	(PFIZER LTD)
* அரச மருந்துக் கூட்டுத்தாபனம்	(STATE PHARMACEUTICALS CORPORATION)
* சிலோன் நியுறிசனல் பூப்ஸ் லிமிடெட்	(CEYLON NUTRITIONAL FOODS LTD.)
* ஹேஸ்ட் (சிலோன்) லிமிடெட்	(HOECHST CEYLON CO., LTD.)
* லங்கா மில்க் பூப்ஸ் (சி. பிளியூ. ஏ.) லிமிடெட்	(LANKA MILK FOODS LTD.)
* மல்லர் அன் பிப்ஸ் (சிலோன்) லிமிடெட்	(MULLER AND PHIPPS CEYLON LTD.)
* வயத் இன்றநாஷனல் லிமிடெட்	(WYETH INTERNATIONAL LTD.)
* சிலோன் கோல்ட் ஸ்ரோர்ஸ் லிமிடெட்	(CEYLON COLD STORES)
* இன்றநாஷனல் பார்மா (பிரைவேற்) லிமிடெட்	(INTERNATIONAL PHARMA (PVT) LTD.)

### உணவுக்கு சுவையூட்டும் மரக்கறி எண்ணேய் VEGETABLE OIL

அளவு மீறிய உழைப்பு

அல்லது

துன்பத்திற்குப் பிறகு  
மீண்டும் உடல்நலம் பெறுவதை  
துரிதப்படுத்துவதற்கு  
**பிராண்ட்ஸ்**

**கோழி எஸன்ஸ்**

(Brand's Essence of Chicken)



என்பவற்றை நாமே இறக்குமதி செய்து விநியோகித்து வருகின்றும்.

கொஞ்சம் குழந்தை முதல் விரும்பிச் சுவைக்கும் பிரிமா பாண்  
வயதுவந்தோர் அனைவரும் விரும்பிச் சுவைக்கும் பிரிமா பாண்  
யாழ்ப்பாணத்தில் எம்மிடம் கிடைக்கிறது.

(PRIMA BREAD)

**சிற்றி மெடிக்கல்ஸ்** 487, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 24191, 24192.

**CITY MEDICALS**

Phone: 24191—92. JAFFNA.

கலை ஸ்தாபனம்:  
செறில்ஸ் CHERRYL'S

436, 438, 440, பிரதான வீதி,  
யாழ்ப்பாணம். போன்: 24194.



## நவீன ஜப்பான்....

(4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ஜப்பானிய தொழில் அபிவிருத்தி, அதன் பொருளாதார வளர்ச்சி, இரண்டாவது உலக மகாயுத்தத்தின்பின் நாடுகண்டமாற்றங்கள் இன்றைய உலகின் பேர திசயங்களில் ஒன்று

பழைய தொழில் முறைகள் பெரும்பாலும் அகற்றப்பட்டு புதிய அமைப்பே நாடு முழு வதையும் அலங்கரிக்கின்றது.

அழிவில் எழுந்த ஆக்கம் என்று இந்த முறையைவர் பொருத்தமாகும்.

இந்த பொருளாதார அதிசய ஆக்கம் தங்குதடையின்றி வளர்ந்து கொண்டு போகுமா?

இதுவே நாம் அராய்யும் கேள்வியாகும்.

தொழில் நுட்பம் எல்லாத் துறைகளிலும் பெரும்வளர்ச்சி யைக் கண்டிருக்கிறது.

போரால் விளைந்த கெடுதி கள் அகற்றப்பட்டன. இயற்கையின் கொடுமைகள் பெரு

மளவிற்குநீக்கப்பட்டன. மருத்துவம் கொதாரம் பெருநின்ட வாழ்வு உறுதியாய் விட்டது. பொதுநல்சேவைகள் பெருகிவிட்டன. இவையெல்லாம் இன்றைய செழிப்பில் தேசத்தின் மகிமையைப் பறைசாற்றுகின்றன, இது மனப்பறையென்றால், பின்பறைக்கு வித்து இதிலே காணப்படுவதாக சமுதாய ஆராய்ச்சியாளர் கருதுகின்றனர்.

முன்னேர் வாழ்ந்த வறுமை வாழ்வு- போர்க் காலத்தின் பேரழிவு. அதனால் மக்களுக்கேற்பட்ட நீண்டகால இடர்கள், இவையாவும் இனிவரும் சந்தியாரவுதைக்காதவருற இன்றை செல்வ வாழ்வு தொடரவேண்டுமென்பதே பெற்றேரின் பெருநோக்கம்.

செல்வமும், சமத்துவவாழ்வு வாழ்மும் ஐனநாயக சமுதாய முமேப்பாதுமக்கள் விரும்பும் லட்சியம்.

இதற்கு அடிப்படையான ஜப்பானிய பெற்றே ரி ஸ் உழைப்பு மிகுந்த வாழ்வு இன்றைய இளைஞரைக்கவரவில்லை.

பரம்பரை இடைவெளி

சமத்துவமாக வாழவிரும்பும், இளைஞர் தமிழ்மையைப்பற்றேரப்போல கடின உழைப்பில் காதல் கொண்ட வர்களைல்.

உலகில் தாம் தனிப்பட்ட இடம்எடுக்கவேண்டுமென்றே, தங்களாடுசெல்வத்தில் தனித்துவமாகத் திகழவேண்டும் என்றே இன்றைய ஜப்பானிய இளைஞர் கூட்டம் விரும்ப வில்லை.

இதன்விளைவாக இரண்டு முரண்பட்டபிரிவுகள் இளைஞர் மத்தியில் உருவாகின்றன.

கொக்குவில் இந்து வெற்றி:

## பிரகலாதன்

### 2 கோல்கள் போட்டார்

[யாழ்ப்பானம்] போட்டி வட்டு யாழ்ப்பானக் கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி மைதானத்தில் நடை ரிக்கும், வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பானக் கல்லூரி குக்கு மிடையே நடைபெற்ற சினேக் பூர்வமான உடைபந்தாட்டப் போட்டியில் கொக்குவில் இந்து 'பி' பிரிவில் மகத்தான வெற்றியீட்டியுள்ளது.

மனையிருள்... [4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] பகவானின் வெற்றி காக பாணங்களைத் தொடுத்தான்.

சத்திய பாமாவின் பாணங்களில் நரகாசரன் சோர்வு நெந்தான். அவன், சோர்வு நீங்கி மீண்டும் போரிட்டான்.

அது கண்ட கிருஷ்ண பகவான் தனது சக்கர ஆயுதத்தை ஏவிவிட்டார். உடல் பிளங்கது.

இறக்கும் தறுவாயில் 'பகவானே என்னை மன்னித்துவிடு. எனது ஆணவத்தால் நனே புரிந்த கொடுமைகளை மன்னித்துவிடு என்று இறைஞ்சி னன். தர்மத்தன காவலனை பகவான் புன்முறவுல் பூத்தார். நாததழுதழக்க ஜயனே, நன் கேட்கும் வரத்தினை வாயக என வேண்டினான்.

பகவானே இக்கொடியவன் இறக்கும் நாளை, மனையிருள் போக்கி மன இருளை அகற்றும் மங்களமான நாளாகக் கொண்டாட வேண்டுமென வேண்டினான். அப்படியே ஆகுக என பகவான் அருள்புரிந்தார்

கிருஷ்ணபகவானின் அனுக்கிரகம் பெற்ற நரகாசரன் பரமபதம் சேர்ந்த நன்னே தீபாவளித் 'திருநா' னா கும். தீபாவளி தினத்தில் நீராடி, கோடியுடுத்து, ஆலய தரிசனம் செய்து, தானதரும் செய்வதுநலம்.

கோக்குவில் இந்து வெற்றி:

## பிரகலாதன்

### 2 கோல்கள் போட்டார்

[யாழ்ப்பானம்] போட்டி வட்டு யாழ்ப்பானக் கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி மைதானத்தில் நடை ரிக்கும், வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பானக் கல்லூரி குக்கு மிடையே நடைபெற்ற சினேக் பூர்வமான உடைபந்தாட்டப் போட்டியில் கொக்குவில் இந்து 'பி' பிரிவில் மகத்தான வெற்றியீட்டியுள்ளது.

மனையிருள்... [4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] பகவானின் வெற்றி காக பாணங்களைத் தொடுத்தான்.

சத்திய பாமாவின் பாணங்களில் நரகாசரன் சோர்வு நெந்தான். அவன், சோர்வு நீங்கி மீண்டும் போரிட்டான்.

அது கண்ட கிருஷ்ண பகவான் தனது சக்கர ஆயுதத்தை ஏவிவிட்டார். உடல் பிளங்கது.

இறக்கும் தறுவாயில் 'பகவானே என்னை மன்னித்துவிடு. எனது ஆணவத்தால் நனே புரிந்த கொடுமைகளை மன்னித்துவிடு என்று இறைஞ்சி னன். தர்மத்தன காவலனை பகவான் புன்முறவுல் பூத்தார். நாததழுதழக்க ஜயனே, நன் கேட்கும் வரத்தினை வாயக என வேண்டினான்.

பகவானே இக்கொடியவன் இறக்கும் நாளை, மனையிருள் போக்கி மன இருளை அகற்றும் மங்களமான நாளாகக் கொண்டாட வேண்டுமென வேண்டினான். அப்படியே ஆகுக என பகவான் அருள்புரிந்தார்

கிருஷ்ணபகவானின் அனுக்கிரகம் பெற்ற நரகாசரன் பரமபதம் சேர்ந்த நன்னே தீபாவளித் 'திருநா' னா கும். தீபாவளி தினத்தில் நீராடி, கோடியுடுத்து, ஆலய தரிசனம் செய்து, தானதரும் செய்வதுநலம்.

## கே. ரி. எம். டுவர்ஸ்

மிகவும் சொகுசான, சௌகரியமான உறங்கலிருக்கை வசதியுள்ளன

### இரவு—பகல் பிரயாண சொகுசு சேவை

இன்றுவரை மனமுவந்து அளித்த ஆதரவுக்கும், ஒத்துழைப்புக்கும் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்

கே. ரி. எம். டுவர்ஸ் ஸ்தாபனத்தார் பெருமையுடன் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்வதுடன்

### தீபாவளி

நல்வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறார்கள்.

திக்கட் பதிவுசெய்யுமிடங்கள்: யாழ்ப்பானத்தில்:

1. குமரன் டெக்ஸ்டைல் 3. வண்ணா ரெக்ஸ்ரைலஸ்

148, நவீன சந்தை,

யாழ்ப்பானம்.

தொலைபேசி: 24003, 23736

தொலைபேசி: 24390

2. விங்கம் ஸ்போர்ஸ் 4. ஆ. பி. (R.B.) புக்கிங் சென்றர்

168, ஆஸ்பத்திரி வீதி,

2-வது கட்டிடம், நவீன சந்தை,

யாழ்ப்பானம்.

மத்திய வீதி, யாழ்ப்பானம்.

தொலைபேசி: 23576

போன்: 24003

5. ஸ்ரீமகள் ரேபேர்ஸ் 5. வெண்ணா ரெக்ஸ்ரைலஸ்

158, ஆஸ்பத்திரி வீதி,

யாழ்ப்பானம்.

போன்: 23572

தொலைபேசி: 24390

கொழும்பில்:

1. அஜந்தா ஹோட்டல் லிமிட்., 2. ரஞ்சன் றவல் சென்றர்

125, ஓல்கோட் மாவத்தை,

கொழும்பு-13

கொழும்பு-11.

போன்: 35340

தொலைபேசி: 28089, 32769

கொழும்பு-11.

3. கோமதி விலாஸ் 3. கோமதி விலாஸ்

142, செட்டித் தெரு,





